SAMMLUNG

der vorzüglichsten Musikstücke aus den neuesten Opern

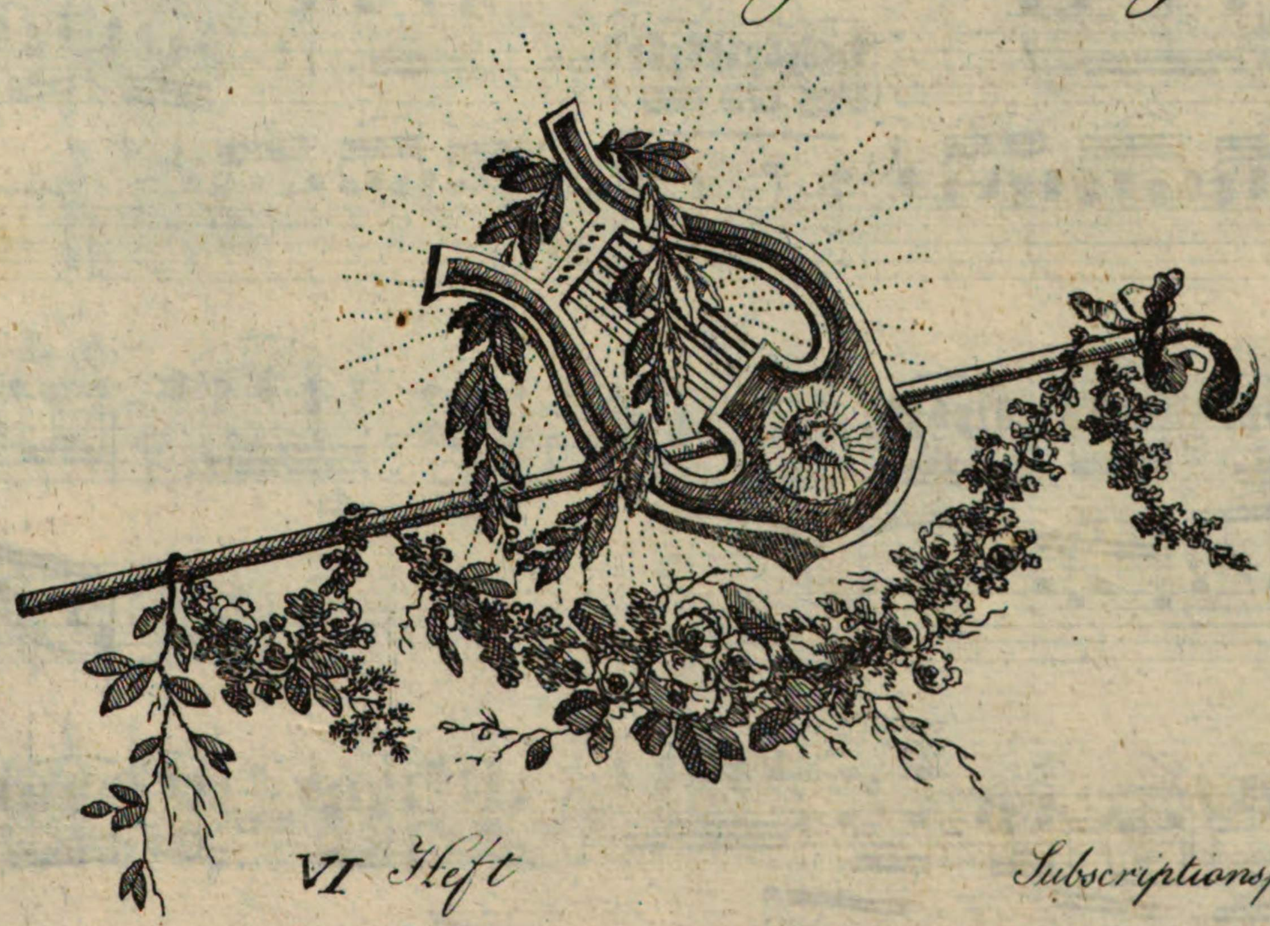
fürs Clavier übersetzt

und

Ihrer Königlichen Majestät von Baiern

in allertiefster Ehrfurcht gewidmet vom

Joseph Steigenberger



VI Heft *Subscriptionspreis*

München zu finden beim Verfasser wohnt am Platz №89 im 3ten Stock.

Aus der Oper, das Waisenhaus.

von J. Weigl.

Andante

Ouvertüre

p

p

tr

tr

tr

Allegro.

cres

fo

fo

cre

scen - do

ff

fz

pp

fz

pp

fz

pp

fz

pp

fo fo fo fo

fo fo

fo po cres fo fo fo fo fz fo

fp fpo

fp

fz p fz p fz p

fz p fz p

cresc. cen do

fz p fz p fz p fz p

fp

fp

fz fz fz

fz

fz fz fz

fz

cres

fz

Aus der Oper Numa Pompilio.

vom F. Paer.

And.te Sost.to

Ballo

7

p

rinforz.

And.no dol.

f

trrrrrr

a piacere *dol*

rinfz.

po

po

Laryhello, Aus der Oper Calipso. von P. Winter

Aria

Tu. che sei crudel sor. gente del mio bar. ba. ro mar.
E. wig ist sie hinge. schwunden meines Le. bens Wonne

Pianoforte

tir! tor. na! torna! a un cor. dolen - - - - - - - te
zeit keh. ret! keh. ret! kehrt zu. rück ihr Rò - - - - sen. stun. den

e con. so. lai suoi sos. pir. Sen. za te non pos. so
jener Ta. ge See. lig. keit. An des Mee. res o dem

vi . ve . re , senze te non posso vi . ve . re , ne mi li . ce , oh Dio , mo .
Strande an des Mee . res o dem Stran . de weilt mein sehn . suchts . vol . ler

rir , ne mi . li . ce , oh Dio mo . rir ! Tor . na ! tor . . na ! a un
Blick weilt mein sehn . suchtsvoller Blick ! keh . ret ! keh . ret ! kehrt zu .

cor dolen - - - - - - - - - te e con . so . lai suoi sos . pir . Tu che
rück , ihr Ro - - - - sen . stun . den jener Ta . ge See . lig . keit . E . wig

sei crudel sor-gente del mio bar-baro martir! tor-na, tor-na a un-
ist sie hin-ge-schwunden meines Lebens Wonnezeit! keh-ret! keh-re kehrt zu-

dol

cor-do-len-te e con-so-la il mio mar-tir e con-
rück ihr Ro-sen stun-den jener Ta-ge See-lig-keit, je-ner

fo po:

so-la il mio mar-tir, e con-so-la il mio mar-tir.
Ta-ge See-lig-keit, je-ner Ta-ge See-lig-keit.

fo po

Duetto aus der Oper Numa Pompilio. vom Paer.

Camilla
Annaide

Allegro.

Ann:

In.

O

Allegro

fo fo fo

van inte sac. cen. de l'odio lo sdegno in petto
weih dein Herz der Liebe weg mit des Hasses Triebe

l'odio lo sdeg no — in petto
weg mit des Has. . . — ses Triebe

po. fo fo po

po fo fo

Numa del Ciel di. pen. de
Numa be. schützen die Götter

fpo. fpo.

ren. diti al suo vo. ler rendi. ti ! rendi. ti ren. di. ti . al suo vo.
eh. re der Ewi. gen Wink fasse dich ! füge dich eh. re der E. wi. gen

ler al — — suo vo. ler ren. di. ti al suo al suo voler
Wink, ver . ehre den Wink, eh. re der E. wi. gen Wink

sfz sfz

Camilla

Sem. pre sempre da. ra' — ri cetto quest'alma al mio al. mio — — — fu.
E. wig, e. wig werd ich — ihn hassen nie wird mich dieß Ge. fühl — — ver.

sfp fo po

sfp. fo

rore quest'alma, quest'alma al mio fu - rore ve - drà quel manca - to - re ve -

laſsen ver - gebens, nie wird es mich ver - laſsen. Jch will ihn fühlen laſ - sen, ich

fo f po

po

dra quel man - ca - - tore se obblio il mio do - ver ve - drà - - - se ob -

will ihn füh - len laſsen, was mei - ne Rache kann, was mei - - - - ne

po sfo po fo

po sfo po

blio il mio do - ver ve - dra quel manca - to - re se obblio il mio do - ver - se ob -

Rache, was Rache kann, ich will ihn fühlen laſ - sen, was meine Rache kann - was

fo po

fo po

Ann.

Cam.

blio il mio do - ver
Rache, was Ra - che kann

non irri - tar gli - dei, lascia - mi
Er - zürne nicht die Götter, - Lasse mich

so

po

so

so

po

so

lasciami i sen - si miei
störe nicht mei - ne Plane!

Ann.

mai per - fi di di - segni
so grausam sich zu zeigen

p

so

po

p

po

Cam.

Ann.

Cam.

Son d'alma for - te i segni
ist grossen See - len eigen.

Numa del Ciel di - pende
Numa beschützen die Götter

ren - diti al suo vo - ler
eh - re der ew - gen Wink

v
joh

so

po

ors: -

so

po

Ann.

dra quel manca. tore se obblio il mio do ver se obblio il mio do. ver dell'
muß ihn füh. len laßen was mei. ne Ra. che kann, was meine Rache kann. Er

poco a poco

Cam.

ac. ceca. to co. re cal. ma. te oh Dei lo sdeg. no! o voi del cu. po
leich. tet ew. ge Mäch. te doch die. se finstre See. le! Ent. steigt den schwarzen

po

rfo.

po

reg. no Nu. mi ven. di. ca. to. ri Nu. mi vendi. ca. to. ri!
Schlün. den Geister der ewigen Mäch. te Auf! lei. tet mein Be. gin. ne!

rfo

Cam.

guida te i miei furori — la mano ed il pensier .. ed il pen.

ihr Geister ew'ger Nächte — ſtärkt meinen Arm zur That, ſtärkt mich zur

Azn.

dalla sua mente a more — tolgasi rio pensier ah tol ga si rio pen.

schützet der Tu gend Rechte — lähmt ihren Arm zur That ja lähmt ih ren Arm zur

cres. poco a poco

sier — gui da te voi la mano ed il pen sier

That — ja ſtärket Geister meinen Arm zur That

sier — a mo re ah tolga tolga si rio pensier

That — Ach ſchützt ihn Götter, lähmt diesen Arm zur That

fo po

fo p

sfo po

sfo po

fz p fz p

la mano ed il pen. sier _ _ la mano ed il pensier ed _ il pen.

ſtärkt mei. nen Arm zur That _ _ ſtärkt mei. nen Arm zur That, ſtärkt _ ihn zur

si rio si rio pen. sier _ _ si rio si. rio pensier si _ _ rio pen.

lähmt ih. ren Arm zur That _ _ lähmt ihren Arm zur That, lähmt _ ihn zur

sfp sfp sfp sfp

sier ed _ _ il pensier
That ſtärkt _ ihn zur That

sier si _ rio pensier.
That lähmt _ ihn zur That.

Non _ irri _ tar gli
Ach _ reitze nicht die

Lasciami, lasciami i sensi miei
laſs mich: ſtöre nicht meine Plane

son
ist

dei!
Götter!

mais per _ fide di di _ segni
ſo grau ſam ſich zu zeigen

– d'alma forte i segni

– großen Seelen eignen

o

ent.

dell' accec .. ce . to

er leuchtet env' . ge

pp

pp

pp

fz

fz

voi del cupo regno Numi vendi - ca - tori guidate i miei fu . rori gui.

steigt den schwarzen Schlünden Gei . ster der ewigen Mächte, auf leitet mein be . ginnen, auf

core cal - mate oh Dei lo sdegno, oh Dei lo sdegno dalla sua mente a . more dal

Mächte doch diese finstre Seele, gütge Mächte! ach schützt der Tugend Rechte, ach

fz

fz

date i miei su ro ri la mano ed il pensier

leitet mein be ginnen, ſtärkt meinen Arm zur That

la sua mente amore ah tolga si rio pensier

ſchützt der Tugend Rechte, lähmt ihren Arm zur That

fz

la mano ed il pensier la

ſtärkt meinen Arm zur That ſtärkt

si rio si rio pensier si

lähmt ihren Arm zur That lähmt

ma - no ed il pensier la ma - - - no ed il - pen - sier la ma - - - - no ed il - pen -
meinen Arm zur That, ſtärktmei - - nen Arm zur That, ſtärkt mei - - - - nen Arm zur

rio, si rio pensier ah tol - - ga si rio pensier ah tol - - ga si rio pen -
ihren Arm zur That, lähmt ih - - ren Arm zur That, lähmt ih - - - ren Arm zur

fo po fo po fo po

sier la mano ed il pensier la mano ed il pensier la mano ed il pensier
That, ſtärkt meinen Arm zur That, ſtärkt meinen Arm zur That ſtärkt meinen Arm zur That

6

sier ah tol - ga il pensier ah tolga il pensier ah - tolga si rio pensier.
That, lähmt ihren Arm zur That, lähmt ihren Arm zur That, lähmt ihren Arm zur That.

ffo fo